

Дополнительный выбор, более качественный уход. В этом наше преимущество.

2023 год

Краткое руководство

План CareOregon Advantage **Plus**
(HMO-POS SNP)

H5859_CO2023_EZG_C



Добро пожаловать

Мы рады видеть вас среди участников программы CareOregon Advantage Plus (COA)

Большая часть информации в этом руководстве также находится в вашем **Свидетельстве страхового обеспечения за 2023 год**. Здесь мы приводим самые важные моменты, которые вам необходимо понимать.

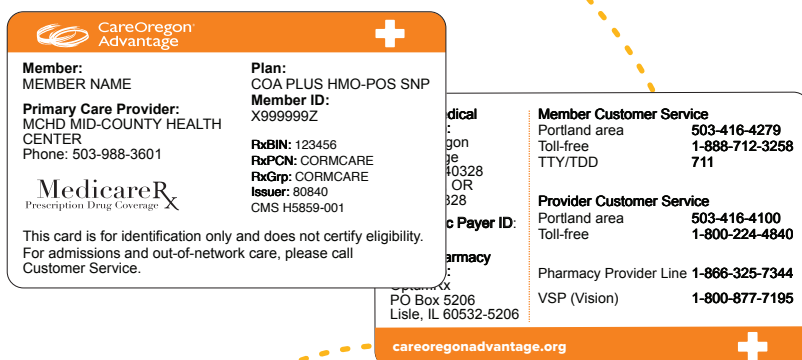
Содержание

Давайте начнем.....	2-3
Контрольный список пособий	4-5
Что обеспечивается страхованием бесплатно для вас в рамках программы CareOregon Advantage?	6-8
Ваши пособия в рамках программы Medicaid	9
Порядок начисления баллов на вашу карту CareCard от программы CareOregon Advantage	10
Когда и куда следует обращаться за предоставлением различных видов услуг?	11
Свяжитесь с нами	12

Давайте начнем. Мы готовы помочь вам на каждом этапе.

Ожидайте получения пакета приветственных документов по почте.

- ▶ В нем будет содержаться важная информация, необходимая для использования пособий программы CareOregon Advantage, в том числе ваша идентификационная карта участника.



Активируйте свою карту CareCard от программы CareOregon Advantage.

- ▶ Вы получите свою карту в отдельном почтовом отправлении.
- ▶ Не забудьте активировать карту, как только вы получите её.



Познакомьтесь с нами во время приветственного звонка.

- ▶ Сотрудники нашей команды по работе с клиентами и по вопросам здоровья позвонят вам в течение первого месяца после того, как вы станете участником программы CareOregon Advantage Plus, чтобы поприветствовать вас и узнать, есть ли у вас какие-либо вопросы.
- ▶ Во время этого звонка вам также зададут вопросы о вашем здоровье и образе жизни, чтобы помочь вам получить максимальную пользу от ваших пособий.
- ▶ Вы также можете заполнить этот опрос по почте.



Узнайте подробности обо всех ваших пособиях.

- ▶ Если вы желаете получить более подробную информацию о своих пособиях, пожалуйста, изучите документ *Summary of Benefits* (Краткий обзор льгот) и *Evidence of Coverage* (свидетельство страхового обеспечения) на веб-сайте careoregonadvantage.org/materials
- ▶ Помните, что ваше членство предусматривает получение пособий в рамках программы Medicaid. Дополнительную информацию см. на стр. 9.



Запишитесь на прием к своему основному лечащему врачу (PCP).

- ▶ Как можно скорее выберите своего поставщика PCP или медицинский центр. Если вы уже пользуетесь их услугами, убедитесь в том, что они принимают участников программы CareOregon Advantage.
- ▶ Начните получать наградные баллы за занятия полезными для здоровья видами деятельности. Подробности см. на стр. 10.

Сохраняйте здоровье, находясь дома.

- ▶ Пройдите медицинский осмотр у себя дома, воспользовавшись услугами нашего партнера, компании Signify Health.
- ▶ Закажите набор для домашнего фитнеса, входящий в бесплатную подписку от программы Silver&Fit.
- ▶ Получайте рецептурные препараты по почте благодаря нашей аптечной программе доставки по почте.
- ▶ Получите до 90 часов услуг домашнего обслуживания от службы Para Pals.



Помогите нам предоставить вам самое лучшее обслуживание.

- ▶ Обязательно примите участие в одном из наших опросов для участников, которые могут быть проведены по телефону или отправлены вам по почте.
- ▶ Один опрос посвящен вашему общему опыту участия, а другой — посещениям ваших поставщиков услуг. Ваши ответы останутся конфиденциальными и помогут нам повысить качество наших пособий и услуг.



Контрольный список пособий

Добро пожаловать в план CareOregon Advantage! Приведенный ниже краткий контрольный список поможет вам извлечь максимальную выгоду из ваших медицинских пособий. Дополнительную информацию обо всех этих пособиях можно найти в документе «Краткое руководство».



Активируйте карту CareCard для оплаты товаров, не требующих рецепта врача, полезных продуктов и стоматологических услуг:

Вы можете активировать карту CareCard любым из следующих трех способов:

- ▶ Создайте учетную запись в Интернете на веб-сайте mybenefitscenter.com
- ▶ Активируйте свою карту по телефону с помощью системы интерактивного голосового ответа (IVR) по телефону 833-684-8472.
- ▶ Для активации карты позвоните в отдел обслуживания клиентов плана CareOregon по телефону 888-712-3258.



Виртуальная неотложная помощь Teladoc:

Предварительно зарегистрируйтесь в сервисе Teladoc, чтобы сэкономить свое время в ситуациях, когда вы чувствуете недомогание и желаете, чтобы вас быстро осмотрел медицинский специалист. Загрузите мобильное приложение Teladoc, посетите веб-сайт сервиса Teladoc (teladoc.com) или позвоните по телефону 1-800-835-2362 (1-800-TELADOC).



Службы надомной поддержки Para Pals:

Для того, чтобы запланировать визит со стороны вашего компаньона из службы Para Pal, позвоните по телефону 1-855-485-8832 или посетите веб-сайт по адресу para.com. Посещения следует бронировать за 72 часа.



Персональная система экстренного реагирования ConnectAmerica:

Для того, чтобы получить персональную систему экстренного реагирования (PERS), позвоните по номеру 877-909-4601 и поговорите с представителем службы PERS, или посетите веб-сайт по адресу connectamerica.com



Абонемент в тренажерный зал Silver & Fit и набор для домашнего фитнеса:

- ▶ Для регистрации: Перейдите на веб-сайт **silverandfit.com** и нажмите на раздел «check eligibility» (уточнить соответствие требованиям). Введите свои личные данные и подтвердите ввод.
- ▶ Для получения набора для домашнего фитнеса: Перейдите на веб-сайт **silverandfit.com**, чтобы войти в свою учетную запись. На экране панели инструментов выберите «explore home kits» (ознакомиться с домашними наборами). После того, как набор будет выбран, вы должны будете согласиться с условиями и подтвердить данные.
- ▶ Для выбора абонемента в тренажерный зал: Введите параметры поиска в строке поиска «Fitness Center Network», затем выберите нужный вам фитнес-центр, примите положения и условия, добавьте в корзину и нажмите «confirm» (подтвердить), чтобы завершить регистрацию.



Отправка лекарств по почте:

Вы можете получить рецептурные препараты с запасом до 90 дней с доставкой на дом от одной из наших аптек, предлагающих услуги доставки заказов по почте. Воспользуйтесь инструментом поиска аптек по адресу **careoregonadvantage.org/members/find-a-provider**

- ▶ Выберите раздел «pharmacy» (аптека) в раскрывающемся меню с видом поставщика услуг.
- ▶ Выберите «mail-order» (заказ по почте) в меню с видом аптеки.
- ▶ В поле «Location» (местоположение) выберите «any» (любое) в меню штата и нажмите кнопку «search» (поиск), чтобы просмотреть список всех аптек, осуществляющих доставку по почте в стране.

Что обеспечивается страхованием бесплатно для вас в рамках программы CareOregon Advantage Plus?



Страховое обеспечение рецептурных препаратов

- ▶ Планом программы CareOregon Advantage предусмотрено страховое обеспечение рецептурных препаратов по части D без ежемесячного взноса. Для того, чтобы узнать, оплачиваются ли планом ваши рецептурные препараты, пожалуйста, посетите веб-сайт careoregonadvantage.org/druglist, и ознакомьтесь с нашим утвержденным перечнем лекарств.
- ▶ Пожалуйста, имейте в виду, что в отношении некоторых лекарств, оплачиваемых частью D программы Medicare, может предусматриваться небольшая доплата. Однако вы можете получить препараты для поддерживающей терапии (с запасом до 90 дней) без внесения доплаты. Узнайте у своего поставщика услуг.
- ▶ Вы можете получать рецептурные препараты с доставкой на дом благодаря выбору доставки по почте. Для получения подробной информации позвоните в отдел обслуживания клиентов.



Страховое покрытие расходов по уходу за зрением

- ▶ Пройдите плановый осмотр зрения и получите базовые линзы, в том числе переход на прогрессивные и высокоиндексные линзы, совершенно бесплатно.
- ▶ Ваше страхование услуг офтальмолога также предусматривает либо 175 долл. на приобретение оправ, либо 100 долл. на приобретение контактных линз каждые 12 месяцев.



Абонемент в спортзал и набор для домашних упражнений

- ▶ Благодаря программе упражнений и здорового старения Silver&Fit у вас будет доступ к абонементу в тренажерный зал в ближайшем к вам фитнес-центре, участвующем в программе.
- ▶ Поддерживайте физическую активность дома! Занимайтесь в домашней обстановке при помощи наборов для фитнеса, отправленных вам по почте, а также используя видео для выполнения упражнений. Получите дополнительную информацию на веб-сайте silverandfit.com или позвоните в отдел обслуживания клиентов по тел. 877-427-4788, TTY 711.



Устройство контроля артериального давления

- ▶ Если у вас диагностирована гипертония и вы посещали врача по поводу высокого кровяного давления в течение последних 12 месяцев, вы имеете право на получение бесплатного устройства для измерения артериального давления. Наш партнер Nations OTC свяжется с вами и предоставит информацию о том, как заказать ваше устройство.



НОВИНКА! Карта CareCard от программы CareOregon Advantage

Получите доступ к трем отдельным категориям пособий, называемым «кошельками», на платежной карте для приобретения перечисленных ниже товаров:

- ▶ Полезные продукты и безрецептурные товары (ОТС) медицинского назначения
 - **1 580 долл.** в год (**395 долл.** в квартал) для приобретения товаров медицинского назначения и полезных продуктов в участвующих магазинах розничной торговли, таких как Walmart, Walgreens, Safeway, Fred Meyer и Farmbox Rx
 - Выбирайте из более чем 90 тыс. утвержденных товаров медицинского назначения, включая обезболивающие, витамины и средства для ухода за полостью рта, а также такие продукты, как мясо, овощи и фрукты.
 - Получайте утвержденные товары с доставкой на дом без дополнительной оплаты посредством ресурса Medline. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с буклетом, который будет приложен к письму с вашей картой CareCard от программы CareOregon Advantage.
- ▶ Дополнительные пособия на стоматологическое обслуживание
 - На вашу новую карту CareCard предварительно загружено **1 500 долларов**, которые вы можете использовать для оплаты стоматологических услуг, не обеспеченных страхованием в рамках программ Medicare или Medicaid или обеспеченных страхованием лишь частично.*
Ваш план стоматологического обслуживания Medicaid указан в вашей идентификационной карточке участника организации ССО. Позвоните им, чтобы получить помощь в поиске стоматолога или записи на прием к стоматологу.
**косметические услуги не оплачиваются*
- ▶ Вознаграждения и поощрительные выплаты
 - Получайте до **405 долл.** в качестве награды за выполнение полезных для здоровья занятий
Дополнительную информацию см. на диаграмме на стр. 10.



Ежедневные круглосуточные виртуальные приёмы, связанные с неэкстренным обслуживанием

- ▶ Служба Teladoc – это ваш виртуальный поставщик услуг неотложной помощи. Услуги врачей доступны круглосуточно семь дней в неделю по телефону, через видеочат или приложение. Посетите веб-сайт teladoc.com для создания учетной записи. Вы также можете связаться с отделом обслуживания клиентов круглосуточно 7 дней в неделю по телефону 800-835-2362, TTY 711.



Программа доставки еды

- ▶ После выписки из стационара в больнице, реабилитационном центре или учреждении квалифицированного сестринского ухода вы имеете право на услуги по доставке еды на дом от службы Mom's Meals на срок до четырех недель (максимум 56 приемов пищи или два приема пищи в день). Для получения дополнительной информации позвоните в отдел обслуживания клиентов.



Координатор медицинского обслуживания

- ▶ Всего один звонок поможет нашим координаторам медицинского обслуживания:
 - Узнать о ваших потребностях и помочь вам найти правильные решения.
 - Убедиться в том, что все ваши поставщики услуг находятся в контакте друг с другом.
 - Помочь вам в получении дополнительных услуг, включая услуги в обеспечении жильём, продовольствием (программа SNAP) и транспортные услуги.
 - Приобрести для вас необходимые расходные материалы, в том числе лекарства, принадлежности для диабетиков, инвалидные коляски, кислородные баллоны и многое др.
- ▶ Позвоните в отдел обслуживания клиентов, чтобы узнать, как вы можете связаться с нашей командой по координации медицинского обслуживания.



НОВИНКА! Услуги надомного обслуживания

- ▶ До 90 часов посещений на дом в год от службы Papa Pals. Служба Papa Pals может помочь удовлетворить ваши потребности следующим образом:
 - Помощь в посещении продуктового магазина или помощь в приготовлении еды
 - Помощь с услугами, связанными с современными технологиями, например, активация карты CareCard или организация неэкстренной медицинской транспортировки.
 - Помощь в выполнении простых домашних дел
 - Составление компании



НОВИНКА! Персональная система экстренного реагирования, работающая круглосуточно семь дней в неделю

- ▶ Получите устройство для домашнего мониторинга, предоставленное компанией Connect America

Ваши пособия в рамках программы Medicaid

Как участник плана CareOregon Advantage вы имеете «двойное право» на пособия как в рамках программы Medicare, так и в рамках программы Medicaid (Oregon Health Plan), где оба плана могут работать одновременно для удовлетворения ваших медицинских потребностей. В главе 4 вашего **Свидетельства страхового обеспечения** перечислены пособия плана CareOregon Advantage Plus. В перечне льгот указаны оплачиваемые услуги, любые ограничения или исключения, а также любые расходы на услуги.

Иногда из средств программы Medicaid могут оплачиваться услуги, которые не обеспечиваются страхованием в рамках программы Medicare. К таким услугам могут относиться:



Варианты транспортных услуг, благодаря которым вы можете добраться до медицинских приемов и услуг и обратно



Стоматологическая помощь, включая ежегодные осмотры, чистки, протезы и многое другое



Альтернативный уход, включая такие услуги, как иглоукалывание и мануальная терапия, не обеспеченные программой Medicare



Слуховые аппараты и батарейки



Лекарства, отпускаемые без рецепта, прописанные вашим врачом



Продукция для ухода при недержании



Услуги по планированию семьи

Узнайте у представителя плана Medicaid о том, какие страховые льготы вам предлагаются. Вы также можете позвонить в наш отдел обслуживания клиентов. Мы хотим помочь вам воспользоваться всеми своими льготами как в рамках программы Medicaid, так и в рамках программы Medicare, поэтому, просим вас звонить нам, когда у вас появятся какие-либо вопросы!

Услуги языкового перевода

Если вы не говорите по-английски, плохо понимаете английскую речь или вам требуется переводчик на язык жестов, сообщите об этом в кабинет своего врача, когда вы будете звонить для записи на приём. Вы можете позвонить в наш отдел обслуживания клиентов (503-416-4279 или по бесплатному номеру 888-712-3258; пользователи ТТУ могут звонить по тел. 711) для получения необходимой помощи. У вас есть законное право на услуги устного переводчика, которые предоставляются бесплатно.

Порядок начисления баллов на вашу карту CareCard от программы CareOregon Advantage

Получение наградных баллов, зачисляемых на вашу карту, очень просто

Все, что вам необходимо сделать, это выполнить полезное для здоровья действие из списка ниже, а мы позаботимся обо всем остальном. Вам не требуется заполнять какие-либо формуляры или звонить нам. Ваши баллы, как правило, будут начислены на вашу карту CareCard примерно через месяц после того, как вы выполните полезное для здоровья действие. Вы можете проверить остаток баллов на веб-сайте mybenefitscenter.com, позвонив по телефону 833-684-8472 или используя мобильное приложение OTC Network.



Полезное для здоровья действие	Кто имеет право?	Награда
Пройдите ежегодный медицинский осмотр или эквивалентный визит у своего врача.	Все участники	50 долларов
Пройдите оценку риска для здоровья, заполнив формуляр в бумажном виде или в Интернете, или по телефону с представителем программы CareOregon Advantage Plus	Все участники	15 долларов
Сделайте прививку от гриппа в аптеке или у своего врача	Все участники	25 долларов
Пройдите обследование на наличие колоректального рака	Участники по направлению врача	50 долларов
Пройдите обследование на плотность костной ткани	Участники по направлению врача	25 долларов
Пройдите маммографию	Участники по направлению врача	50 долларов
Пройдите осмотр зрения при диабете	Участники с диагностированным диабетом	15 долларов
Пройдите лабораторный анализ A1C	Участники с диагностированным диабетом	15 долларов
Пройдите тест на работоспособность почек (eGFR и uACR)	Участники с диагностированным диабетом	15 долларов
Обсудите с фармацевтом принимаемые вами лекарства для лечения диабета и/или гипертонии	Участники с диагностированным диабетом или гипертонией	60 долл. (15 долл. в квартал)
Обсудите с фармацевтом принимаемые вами лекарства для лечения сердечно-сосудистых заболеваний	Участники с определенными сердечно-сосудистыми заболеваниями	60 долл. (15 долл. в квартал)
Получите полный обзор принимаемых лекарств	Участники, зарегистрированные в программе контроля медикаментозного лечения	25 долларов

Куда следует обращаться за предоставлением различных видов услуг?

Не можете решить, куда обратиться за помощью? Позвоните в БЕСПЛАТНУЮ службу сестринской помощи.

Если вы не знаете, следует ли вам обратиться к своему основному лечащему врачу, либо отправиться в отделение срочной или отделение неотложной помощи, или если вы нуждаетесь в совете относительно конкретного заболевания, позвоните в нашу круглосуточную службу сестринской помощи по бесплатному тел. 866-209-0905.



Основной лечащий врач

Ваш основной лечащий врач (PCP) — это поставщик, к которому вы обращаетесь в первую очередь для посещения плановых приемов и решения большинства проблем со здоровьем. При необходимости ваш основной лечащий врач направит вас к другим поставщикам медицинских услуг.



Услуги неотложной медицинской помощи

Неотложная помощь предназначена для неэкстренных ситуаций, требующих немедленной медицинской помощи, когда кабинет вашего основного лечащего врача закрыт. Вам всегда следует предпринять попытку получить неотложное обслуживание от поставщиков услуг, входящих в сеть обслуживания. Однако, если они недоступны, мы покроем неотложные услуги, предоставленные поставщиком услуг, не входящим в сеть обслуживания.



Виртуальная неотложная помощь

Врачи доступны круглосуточно и без выходных по телефону, в видеочате или через приложение. Используйте свой телефон, приложение или посетите веб-сайт teladoc.com, чтобы создать учетную запись. Вы можете связаться с отделом обслуживания участников круглосуточно семь дней в неделю по телефону 800-835-2362, TTY 711.



Срочная помощь

Услуги срочной помощи оплачиваются в любом месте в США и на их территориях.



Обслуживание в нерабочие часы в вечернее время, по выходным и в праздничные дни

Если вы заболели или получили травму и нуждаетесь в помощи, позвоните своему врачу PCP в любое время дня или ночи по обычному номеру телефона. Оператор, ответивший на ваш звонок либо свяжется с вашим врачом, либо с другим врачом в клинике, либо предложит вам дальнейший порядок действий.

Свяжитесь с нами



Телефон

Отдел по работе с клиентами плана медицинского страхования
CareOregon Advantage

Город Портленд и его окрестности: 503-416-4279

Номер для бесплатных звонков: 888-712-3258, TTY 711

Часы работы:

С 8:00 до 20:00, семь дней в неделю, с 1 октября по 31 марта

С 8:00 до 20:00, с понедельника по пятницу, с 1 апреля по 30 сентября



В Интернете

Веб-сайт: careoregonadvantage.org



Эл. почта:

Вы можете отправить нам защищённое электронное письмо на специальном
бланке, который предлагается на нашем веб-сайте. Посетите веб-сайт

careoregonadvantage.org/contact-us



Защищённое электронное сообщение

Если вы желаете задать вопросы непосредственно нам, вы можете
отправить нам защищённое электронное сообщение через наш портал для
участников careoregonadvantage.org/portal



Бесплатная телефонная служба сестринской помощи

При наличии у вас вопросов относительно вашего здоровья или способов
получения лечения обратитесь к медсестре в любое время суток.

Бесплатный вызов: 866-209-0905

TTY: 711

**Мы будем рады слышать вас в любое время,
как только у вас возникнут вопросы.**



Отдел по работе с клиентами плана медицинского страхования CareOregon Advantage

Звоните: 503-416-4279 или бесплатный номер 888-712-3258, телетайп для слабослышащих TTY 711

Часы работы:

С 8:00 до 20:00 семь дней в неделю, с 1 октября по 31 марта

С 8:00 до 20:00 с понедельника по пятницу, с 1 апреля по 30 сентября



facebook.com/careoregon

twitter.com/careoregon

careoregonadvantage.org

